

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

PROVINCIAL  
LIBRARY  
MANITOBA

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН ЄДНАЙТЕСЬ!

## UKRAINIAN LABOR NEWS

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,  
Winnipeg, Man., Canada.

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,  
Winnipeg, Man., Canada.

РІК IX.

Ч. 17 (913).

ВІВТОРОК, 8. ЛЮТОГО 1927.

WINNIPEG, MAN.

TUESDAY, FEBRUARY 8th, 1927.

No. 17 (913).

VOL. IX.

### ПОВСТАННЯ ПРОТИ УРАДУ В ПОРТУГАЛІЇ ПОШИРЮЄТЬСЯ.

На державних залізницях південної і південно-східної Португалії проголошено генеральний страйк.

ЛОНДОН, 5. лютого. — Деякі португальські повстанці, що борються в Опорто, продовжують і що революційний рух в тому місті не є такий незначний, як зразу подавали депеші.

Після останніх звідомлень, "революційна голова кватери" є оточена військом, льолям до президента Кармони. Військо уряду старається арештувати членів революційного комітету.

Звідомлення з Іспанії до "Дейлі Мейл", непевне з деякого іншого джерела, каже, що повстання поширилося на цілу північну Португалію.

Уряд президента Кармони,

який прийшов до влади минулої весни після військового перевороту, не надавав з початку великого значіння теперішньому рухові й казав, що невдоволення є обмежене до гарнізону в Опорто.

Повстанчий рух є звернений проти президента Кармони та його уряду. Повстанці вимагають резигнації теперішнього уряду, знесення диктатури й привернення конституційного уряду.

ЛІСБОНА, Португалія, 4-го лютого. — На державних залізницях південної і південно-східної Португалії проголошено сьогодні рано генеральний страйк.

### УРЯД ЗАСТАНОВЛЯЄТЬСЯ НАД ЗІРВАННЯМ ЗНОСИН З С.Р.С.Р.

Літвінов видав заяву, в якій протестує проти спроб Англії звалити на Радянський Союз вину за події в Хіні.

ЛОНДОН, 4. лютого. — Британський уряд застанається над зірванням дипломатичних і торговельних зносин з Радянським Союзом, і мнима діяльність більшовиків у Хіні буде ужити як претекст для такої акції. Так заявив вчора у своїй промові в Чесем А. Ф. Браквей, політичний секретар Незалежної Партії Праці.

МОСКВА, 5. лютого. — Максим Літвінов, заступник народного комісара закордонних справ, видав вчора заяву, в якій запротестував проти спроб британських консервативів зривати Радянський Союз "козлом відлучення" за теперішні події в Хіні.

Він заявив, що через те, що симпатії Радянського Союзу є по стороні великого визвольного руху в Хіні, зовсім не можна робити заключення, що С.Р.С.Р. дораджував кантонському уряду погіршити свої зносини з Британією або що він перешкадав би мирному поладженню справи.

### КОМПАРТІЯ АНГЛІЇ ВЕДЕ КАМПАНІЮ ПРОТИ ІНТЕРВЕНЦІЇ В ХІНІ.

А. Дж. Кук скликає робітничу конференцію для обговорення плянів боротьби проти воєнної політики британського уряду.

ЛОНДОН, 1. лютого. — Комуністична Партія Великої Британії розпочала акцію проти імперіалістичної інтервенції в Хіні. Розкинуто масу відозів і відбулося кільканайцять масових демонстрацій під гаслом: "Руки прочь від Хіні!"

Партія видала окрему відозву до портових робітників, щоб вони не допустили до висилки військ і зброї до Хіні.

Одну відозву проти імперіалістичної інтервенції в Хіні розкинуто між жовнірами, що мали відлісти на корабель і відлісти до Шангаю.

А. Дж. Кук, секретар Майкельської Федерації, закликає все організоване робітництво взяти участь у конференції, що має обміркувати пляні боротьби проти воєнної політики англійського уряду.

Дж. Г. Томас, політичний секретар юні залізничників та бувший міністер колейний уряді МекДоналда, отверто

виступив в обороні консервативного уряду і його політики в Хіні. Те саме, тільки в більш скритій формі, зробив Філіп Сноуен, бувший міністер фінансів у кабінеті МекДоналда.

Сноуен заявив, що Радянський Союз хоче навести шкоду інтересам англійської імперії в Хіні та інших східних колоніях.

Л.К.М. ВЕДЕ ПРОПАГАНДУ СЕРЕД ВІЙСЬКА.  
ЛОНДОН, 1. лютого. — Ліга Комуністичної Молоді веде між британськими жовнірами пропаганду; щоб вони виступили проти висилання їх до Хіні. Перед висилкою війська в суботу члені Ліги роздавали жовнірам летючки, а в деяких випадках апелювали особисто. Коли це побачила побувший міністер колейний уряді МекДоналда, отверто

### СУТІЧКА МІЖ МОНАРХІСТАМИ А КОМУНІСТАМИ.

ВАРШАВА, 5. лютого. — Недалеко Варшави прийшло вчора до сутички між польськими монархістами і комуністами і воюючі сторони розігнала вкінці кінна поліція. Боротьба розпочалася з того, що комуністи розбили монархістичний мітинг.

Кількох учасників сутички тяжко ранено а багатьох арештовано.

### ФОРМАЛЬНО ОПОВІЩЕНО НАЗНАЧЕННЯ МІНІСТРА.

ВАШИНГТОН, 4. лютого. — Деякий департамент формально оповістит сьогодні, що Вільяма Філіппса назначено першим міністром Злучених Держав до Канади.

Рівночасно державний департамент назначив Фредерика А. Стерлінга міністром до Ірландської Вільної Держави. Філіпп був дотепер американським послом до Голландії, а Стерлінг радником амбасадри в Лондоні.

Оповіщено також офіційно, що Роберт Вудленд зівстав назначений амбасадором Злучених Держав до Аргентини.

### БЕЗРОБІТТЯ У ФРАНЦІЇ ПОСТІПНО ЗРОСТАЄ.

ПАРИЖ, 5. лютого. — Прем'єр Пуанкаре заявив у парламенті, що у Франції є зареєстрованих 57,000 безробітних, з того 26,000 припадає на самий паризький округ. Пару місяців тому назад у Франції майже не було безробіття.

Перед парламентом відбулася демонстрація безробітних, яку розігнала поліція.

### ЕМЕРІ ДОБАЧУЄ РУКУ ЯКО ВА БОРОДИНА.

БИРМІНГЕМ, Англія, 5-го лютого. — Прибувши з засідання кабінету в Лондоні, секретар для домінії Емері вголосив тут вчора ввечері промову, в якій між іншим загадав про зірвання британсько-кантонських переговорів у Ганкові. З приводу цього він сказав, що за становищем, яке заняв на переговорах кантонський міністер закордонних справ Евген Чен, зстояв Яків Бородін, дорадник кантонського уряду.

"Голос, що ми чули, був голосом Чена, але за ним стояв Яків Бородін", сказав Емері.

### ПРОФІНТЕРН ПРАГНЕ ЄДНОСТІ ПРОФРУХУ.

На черговому засіданні Виконбюро Профінтерну 11. січня оголошено відозву Інтернаціоналу пролетарів вільнодумців, що пропонують своє посередництво в справі об'єднання Червоного Профінтерну з Амстердамським Інтернаціоналом. У відповіді Профінтерну сказано:

"Ми погоджуємося на ваше посередництво і ладні з вашою запрошення взяти участь в якій завгодно нараді офіційного, чи неофіційного характеру з представниками міжнародної федерації профсоюзів Амстердаму, щоб спільно з ними і за вашою допомогою розглянути практичні шляхи: способи організаційно об'єднати світовий профрух у єдиний загальний Інтернаціонал."

**Відновляйте передплату на "Укр. Робітничі Вісті"!**  
Не забувайте про пресовий фонд української робітничої преси в Канаді!

### РЕАКЦІЙНИЙ ГЕНЕРАЛ СУН ЧУАН-ФАН ВІДСТУПИВ 75 МИЛЬ.

До Ганкова прибуло 500 ранених жовнів з армії Сун Чуан-Фана, що була побита кантонським військом.

ШАНГАЙ, 4. лютого. — До Ганкова прибуло сьогодні 500 ранених жовнів з армії реакційного генерала Сун Чуан-Фана в Єнчові, де він останився після поразки, яку завдав йому Кантонці. Ганчов лежить 100 миль на південне від Шангаю.

Положення в Ганкові дуже тяжке. Генерал Сун Чуан-Фан відступив 75 миль і готується останитися в Танглю, 30 миль на південне від Ганчова. Кантонська армія зістала скріплена 30,000 жовнів з провінції Фукіену.

Чужинці в Шангаю заалар-

мовані успіхами Кантонців. Вони кажуть, що як ці успіхи будуть продовжатися, то кантонська армія може дійти до Шангаю за тиждень.

### ІТАЛІЯ РОЗПІНЧЕ ІНТЕРВЕНЦІЮ В ХІНІ.

РИМ, 5. лютого. — Італія вислала до Великої Британії ноту, в якій годиться на британську політику в Хіні й підстановитися в Танглю, 30 миль на південне від Ганчова.

Італійські газети є певні, що буде італійська інтервенція в Хіні.

### АМЕРИКАНСЬКИЙ МІНІСТЕР ПЕРЕГОВОРЮЄ З ЧАН ЦО-ЛІНОМ.

ПЕКИН, 5. лютого. — Джан А. Вен МекМорей, американський міністер до Пекину, кон-

фериував тут сьогодні з генералом Чан Цо-Ліном, північним воєнним лордом, правдоподібно про положення в Шангаю, де тепер зібралося 4,000 Американців.

Чан Цо-Лін є одним з трох північних реакційних генералів, які утворили потрібний союз для відбиття кантонського наступу на Шангаю з полудня.

ТОКІО, 5. лютого. — Приватні звідомлення з Пекину кажуть, що американський міністер МекМорей пропонує генералові Чан Цо-Лінові пропозицію, прислану Френком Б. Келогом, американським дер-

жавним секретарем. Ця пропозиція зводиться до того, щоб Чан Цо-Лін і генерал Чан Кай-Шек, головний командант кантонської армії, неутралізували шангайську зону.

### ЛОЙД ДЖОРДЖ І Р. МЕКДОНАЛД ЗА УРЯДОМ.

ЛОНДОН, 31. січня. — Лойд Джордж і Рамсей МекДоналд вповні одобрили теперішню британську політику супроти Хіні й обіцяли консервативному урядові піддержку в хінській справі.

Лойд Джордж є провідником ліберальної партії в парламенті, а Рамсей МекДоналд є провідником Партії Праці.

### УСПІХИ СОЦІЯЛІСТІВ І КОМУНІСТІВ У ВИБОРАХ В ТУРИНГІЇ.

ВАЙМАР, Німеччина, 1. лютого. — Провінціональні вибори в Турингії показують, що настрої мас знову повертаються на ліво. Це дуже важний симптом у політичному житті Німеччини. Лише на днях президент Гінденбург відмовився затвердити в новому кабінеті фашиста Вальтера Грефа, який належить до отвертих прихильників монархії. Гінденбург знає настрої мас і не хотів наражувати їх проти себе.

Соціалісти й комуністи здобули нові голоси при виборах у Турингії й одержали нові місця в ландтагу (сойми). Націоналісти, фашисти та інші буржуазні партії понесли втра-

ти. На 56 місць у ландтагу соціалісти й комуністи матимуть тепер 26 послів. До буржуазних послів зараховують два демократи, але є можливість, що вони стоятимуть з соціал-демократами, як це робить демократична фракція в федеральному парламенті.

Тоді число голосів було би поділене. В попередньому ландтагу буржуазні партії мали три п'яті усіх послів, або 60 проц., а соціалісти й комуністи мали дві п'яті, або 40 проц. усіх послів.

Ліві партії будуть домагатися розпущення союму, бо мають надію, що тепер здобудли би більшість.

### ВІДКРИТТЯ ПАРЛЯМЕНТУ МАНІТОБИ.

В четвер, 3. лютого, відкрилася остання сесія манітобського провінціонального парламенту. Трону промову відчитав лейтенант-гвернор Т. А. Борвс. У своїй промові він подав начерк законодавства, яке пропонує уряд для парламенту. Важніші його точки такі:

Поправка до теперішнього податкового закону в тому напрямі, щоб можна було пе-

ревести обниження податків. Поправка до виборчого закону в тому напрямі, щоб назначений до кабінету міністер не потребував іти назад до виборців для свого перевибору.

Референдум над зміною прогібіційного закону щодо продажі пива.

Поправка до прогібіційного закону в тому напрямі, щоб мати більшу контролю над продажем гарячих напійків.

### ЛІБЕРАЛИ ПОБИЛИ КОНСЕРВАТИВНІ ВІЙСЬКА В НІКАРАГВІ.

Представник ліберального уряду в Мексику каже, що ліберали заняли міста Окоталь і Сомото Гранде.

МІСТО МЕКСИКО, 5. лютого. — Педро Запеда, представник ліберального уряду Нікарагви в Мексику, заявив вчора, що ліберальні війська тяжко побии консервативну армію коло Рівасу та нанесли їй великі втрати.

Він сказав, що консервативний генерал Маренко був смертельно ранений, що консервативне військо відкоło з поля бою й оставило за собою велику кількість засобів.

Запеда заявив також, що ліберали заняли міста Окоталь і Сомото Гранде. Маючи вже в своїх руках місто Матагальпа, ліберали будуть мати тепер найважливі пункти в північній Нікарагві.

Ліберали були-б також заняли місто Раму, якби американський адмірал Латимер не проголосив був його неутраляною зоною.

### КАТОЛИКИ ОРГАНІЗУЮТЬ ЗМОВИ ПРОТИ УРАДУ КАЛЕСА.

В Тампіко викрито протидержавну змову, яка була підготована організацією Рицарів Колумба.

МІСТО МЕКСИКО, 4. лютого. — Спеціальні депеші з Тампіко кажуть, що там викрито змову проти уряду. Змова була організована тамошньою організацією Рицарів Колумба, якої голова, С. Родригез, та 18 визначних членів зістали арештовані. Депеші кажуть, що арештовані признали до вини, хоч не хотіли подати детальні, які змогли би повести до дальших арештувань.

Два римо-католицькі попи, В. Салас і Х. Кастильон, та журналіст Ігнаціо Гонзалес, секретар організації, є також арештовані.

Як кажуть депеші з Тампіко, жінка визначного католика і члена організації Рицарів Колумба прийшла до властей і сказала їм про змову, заявивши при тім, що не бажає бацити країну замішану в міжнародний конфлікт.

МІСТО МЕКСИКО, 2. лютого. — Міністер промислу, торгівлі й праці заявив, що уряд має докази на те, що власники нафтових теренів у Мексику роблять всякі інтриги, щоб привести до вибуху війни між Злученими Державами а Мексиком.

### В ПУЕБЛІ СТРАЧЕНО 2 ЗМОВНИКІВ.

МІСТО МЕКСИКО, 5. лютого. — Воєнний суд у місті Пуеблі засудив вчора на кару смертї Х. Арріоло, бувшого губернатора Оаксаки, та Н. Ріверу, бувшого військового майора, які призналися до конспірації проти уряду. Обох негайно страчено.

МІСТО МЕКСИКО, 2. лютого. — Департамент війни оповістив, що рух бандитів і повстанців у Мексику є здавлений, хоч деякі порозкидані банди повстанців остають ще в полі.

Уряд обіцяв амнестію для всіх повстанців, що до 10. лютого зложать без ніяких застережень свою зброю. Тих, що не приймуть оферти уряду, федеральне військо буде немилосердно поборювати й винищать їх, якщо можливо.

ЛОНДОН, 5. лютого. — Капітан Вільям Веджвуд Бен, ліберальний посол британського парламенту, заявив вчора, що рішиє покинути ліберальну партію, стати соціалістом і вступити до Партії Праці.

ПОСОЛ КАЖЕ, ЩО ЦІЛА ІТАЛІЯ ПРОТИ ФАШІЗМУ.

БЕРЛІН, 2. лютого. — Посол Гвідо Міджіолі, який втік з Італії перед переслідуваннями Муссоліні, заявив тут, що ціла Італія є в тихій війні з фашізмом. Тисячі противників

Муссоліні втікають потайки через гори й тайні кордонні переходи до чужих країв. Навіть католицька церква веде війну з фашізмом, а кардинал Гаспарі є великим противником фашізму.

ЗЛУЧ. ДЕРЖАВИ ВИСИЛАЮТЬ МОРЯКІВ ДО ХІНІ.

МАНІЛА, Філіппіни, 4. лютого. — 250 американських моряків відлісли сьогодні на кораблі "Пекос" до Шангаю. САН ДІЕГО, Каліф., 4. лютого. — Транспортвець марки "Chaumont" відплив вчора з 1,300 моряками до Хіні.

ІНФЛЮЕНЦА ЗАБІРАЄ БАГАТО ЖЕРТВ В АНГЛІЇ.

ЛОНДОН, 2. лютого. — Число смертних випадків від інфлюенци дуже підскачало. За тиждень, що скінчився 29. січня, в Лондоні й інших містах Англії померло на інфлюенцу 725 осіб, в той час як за попередній тиждень було 740 смертних випадків. На самий Лондон зі всіма передмістями припадає 492 померлих.

## РІЖНІ ВІСТІ

### В ЗАВОРУШЕННЯХ У БАГДАДІ УБИТО 8 ОСІБ.

БЕРПУТ, Сирія, 5. лютого. — Підчас розрухів на вулицях Багдаду поліція вибила 8 осіб і 30 ранена. Розрухи повстали з того, що поліція хотіла розігнати демонстрацію студентів.

Депеші кажуть, що причиною демонстрації було відправлення професорів, яких студенти хотіли задержати.

### ЧИСЛО БЕЗРОБІТНИХ У ВЕЛІКІЙ БРИТАНІЇ.

ЛОНДОН, 2. лютого. — Офіційно оповіщено, що на 24. січня у Великій Британії було 1,348,700 безробітних. Є це 42,318 менше, як було протягом попереднього тижня, але 147,000 більше, як було протягом того самого тижня минулого року.

### ПОСОЛ КАЖЕ, ЩО ЦІЛА ІТАЛІЯ ПРОТИ ФАШІЗМУ.

БЕРЛІН, 2. лютого. — Посол Гвідо Міджіолі, який втік з Італії перед переслідуваннями Муссоліні, заявив тут, що ціла Італія є в тихій війні з фашізмом. Тисячі противників

Муссоліні втікають потайки через гори й тайні кордонні переходи до чужих країв. Навіть католицька церква веде війну з фашізмом, а кардинал Гаспарі є великим противником фашізму.

**"UKRAINIAN LABOR NEWS"**  
 Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Fritchard Avenue and McGregor Street in the City of Winnipeg, Manitoba.  
 Subscription per year ..... \$4.00  
 Telephone: 51 465

**"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"**  
 газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.  
 Видав. Робітничо-Фармерське Видавнич. Товариство, інкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Укр. Роб. Дому, на розі вулиць Фрічард і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман.  
 Передплата на рік ..... \$4.00  
 Адреса:  
**UKRAINIAN LABOR NEWS**  
 Cor. Fritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

### ЧИМ ПЕРЕМАГАЄ КАНТОНСЬКИЙ УРЯД В ХІНІ.

Кантонський урядом і кантонською народною армією називають полуднево-хіньський уряд і його армію тому, що вони мали перше своєю столицею місто Кантон в Полудневій Хіні. Тепер ця армія й уряд має під своїм керівництвом дві треті хіньського населення й території, тому вони вповні є управлені називаються народним хіньським урядом і армією, а не лише кантонським. Але що в старій столиці Хіні, в Пекіні, є ще реакційний уряд генералів-бандитів, то для відрізнення полудневий уряд і армія називаються кантонськими.

Почавши своє існування на невеличкій території, кантонський уряд і армія віднесли ряд великих перемог над арміями пекінського уряду та його генералів. Це ще було-б не так важливо, але треба знати, що за пекінським урядом, за Чан Цо-Ліном стоять міжнародні капіталісти із своїми величезними військовими та фінансовими засобами. Побиваючи пекінців, Кантонці побивають всі права й впливи чужинського капіталу в Хіні.

Що-ж то за сила стоїть за Кантонцями? За ними стоїть та сама сила, що в 1918 та 1919 роках стояла за арміями Радянських Республік. За ними стоїть право, визвольна ідея, якої ні гармати не розстріляють, ні багнет не прокалять.

Хіня й її населення до цього часу були невеликими як не чужим, то своїм капіталістам. Там не було ніякого уряду, що охороняв би робітників та селян, їх працю, працю їх дітей перед страшним насильством і визиском.

А тепер новий кантонський уряд щойно недавно опублікував проект першого в історії Хіні закону про охорону праці. Цей закон забороняє користатися з праці дітей, встановлює мінімум заробітної плати, встановлює щотижневий день відпочинку і оплату праці в неробочі дні.

Тут важливо те, що від нім хіньський робітник, якого "культурні" англичани чи американські підприємці не вважають взагалі за людину, має вибране ним право охорони праці нарівні з іншими робітниками світа. Важне те, що це право йому не подароване капіталістами, чого вони ніколи не роблять, а робітник кров'ю повстав і голодом страйком вивра його в буржуазії.

Цей закон матиме величезне значіння для розвитку і зміцнення боротьби Хіні за визволення, для зміцнення нового ладу. Проти всіх тих радикальних змін, що їх вводить кантонський уряд на занятій території не встоять ніякі гармати ні хіньських продажних генералів, ні їх покровителів, міжнародних капіталістів.

Хіньський народ почув волю й піде за нею в боротьбу до переможного кінця.

### УХВАЛИ З'ІЗДІВ І ЇХ ВИКОНАННЯ.

З'їзди наших робітничо-фармерських організацій відбулися, делегати роз'їхалися, поклалиши за собою до виконання ряд ухвал. Від виконання цих ухвал залежить дальший розвиток і зріст наших організацій. Про ці ухвали наших з'їздів знають вже всі відділи й товариства з статтів та відозв з'їздів, що були вміщені в нашій пресі, як також із звітів делегатів та делегаток. Докладніше членство довідається про них з резолюцій з'їздів, що ми їх пінемо містити в наступному числі "Укр. Роб. Вістей".

Ухвали з'їздів кожних організацій є для них законом. Тяжкі ті ухвали до здійснення, чи ні, забагато їх, чи замало, любі вони всім, чи декому ні — не робити ріжницю, вони є ухвалями з'їзду і мусять бути виконані. Інакше не треба було-б тратити часу, скликати з'їзди й поносити кошти.

Візьмим хоч-би сегорічні з'їзди ТУРФДім та Р.З.Т. Були це дуже великі з'їзди, найбільші, що їх знає у своїй історії українське трудове населення Канади. Канада — величезна й рідко заселена країна. Величезна просторів відлягає місто від міста, а це більша ділячка сід від заходу. Скликали у свій з'їзд, що репрезентував би схід і захід — це коштує тисячі доларів. Для капіталістів це легко, бо вони люде "трішні". Та не так це легко для робітників і фармерів, та ще й українських, для той їх найбільшої верстви, що гуртується при ТУРФДім та Р.З.Т. Але з'їзди вище згаданих наших двох організацій показали, що й найбільшій верстві працюючих можуть зшити багато, якщо вони організовані й солідарні між собою.

Однак з'їзди ці відбувалися не для хвалби, не для того, щоб показати, що можуть зробити організовані робітники й фармери. Для того вони надто коштовні. Значить треба докласти всіх старань, щоб ці з'їзди виправдали витрачені на себе кошти й час. Взятій на себе обов'язок делегатів виконати гідно. В тиждень своєї праці вони не змарнували ані одної хвилини. Засідали, раділи, обговорювали всі справи з ранку до вечера й вечером до пізньої ночі.

Роз'їхалися й лишили програму, після якої наш організації та видавництва мають працювати цілий рік до наступного з'їзду. Всіх ухвал нараз годі виконати. Треба братися до них по порядку, ставитися уважно й виконувати.

Перша ухвала, що її з'їзд ТУРФДім поставив до виконання — це допомога будові У. Р. Дому в Торонто. Ця ухвала йде слідом за закінченням з'їзду ТУРФДім. Бо коли відбувався з'їзд, почалася будова Укр. Роб. Дому в Торонто. Як бачимо, ця ухвала виступає з фінансами. Бо де йде мова про будову, там йде мова про гроші. Розуміється, Товариство Український Робітничо-Фармерський Дім, що визнало будову Укр. Роб. Дому в Торонто справою цілої організації, взяло на себе цей тягар не лише в інтересі українського робітництва в Торонто, не лише в інтересі цілого свого членства, але в інтересі цілого українського трудового населення. Бо завданням нашої орга-

нізації є нести світло правди й знання між робітництво й фармерство взагалі, нести між них дух солідарності, кликати до єдності в боротьбі за краще майбутнє. Кузними, де кується це світло, є наші робітничі та фармерські інституції. Тому будова такої інституції в Торонто є справою не лише ТУРФДім, але й справою інших українських робітничо-фармерських організацій, як також справою українських працюючих мас в Канаді взагалі.

Так ми ставимо справу й так кличемо віднести до неї українських робітників і фармерів. Всі відділи й товариства ТУРФДім повинні негайно взятися за виконання цієї першої ухвали з'їзду й повести в місяці від 15. лютого до 15. березня ударну кампанію за збіркою жерв на допомогу Укр. Роб. Дому в Торонто. Поруч з відділами ТУРФДім повинні стати відділи Робітничого Запомогого Товариства, які тісно зв'язані з робітничо-фармерськими інституціями у своїй роботі. Мусимо признати, що Робітнич. Запомогого Товариство виродилося, виродило й далі ростоме в Українських Робітничих та Фармерських Домах. Тому воно повинно збачити про ці інституції, допомагаючи їм морально й матеріально.

А поза цими організаціями повинні прийти з активною допомогою будові Укр. Роб. Дому в Торонто всі читачі нашої робітничо-фармерської преси й всі, хто почуває себе членом працюючої класи.

Тож станьмо, товариші й товаришки, дружно на допомогу будові Укр. Роб. Дому в Торонто! Виконаймо першу ухвалу наших з'їздів.

Про інші ухвали ми поговоримо в дальших числах "У.Р.В."

### ЗАНЕПАД КАПІТАЛІЗМУ В ЄВРОПІ.

В органі німецької великої індустрії "Дойтше Бергверксцайтунг" вміщено цікаві статистичні відомості, заповнені в 2-ох виданнях Лігую Націй меморандумом. В основному ці дані показують, що розвиток світової продукції й торгівлі а також збільшення людності відбувається, починаючи з 1913 р., чим-раз більше коштом Європи.

1913 року людність Європи становила 498 міль. душ, або 27,8 відсотків людності цілого світа. Не вважаючи на війну, людність європейська збільшилася на 1,20 відсотків, але по інших частинах світа збільшення становить 6,9 відсотків, а в Злучених Державах — аж 17,9 відсотків. Через те європейська людність становить тепер не 27,8 відсотків, а тільки 26,7 відсотків світової людності.

Зменшується також участь Європи у світовій продукції. Перед війною Європа була однією з найбільш продуктивних основних сировини, як от наші, харчові продукти, текстильні вироби, метали, вугілля, гума, хемічні продукти то-що.

В 1913 році Європа була на першому місці, давши 43 відсотки світової продукції, а тепер тільки 37 відсотків, а в Злучених Державах дали тільки 27 відсотків, а Азії — щось із 21 відсотків. Але після війни, в наслідок величезного розвитку американської продукції та індустріалізації ко-

льоний, картина дуже змінилася: Європі належать тільки 39 відсотків світової продукції, Америки — 29, Азії — 22. У справі видобування промислової сировини участь Європи теж зменшилася. Вона може віддати на це тільки 0,4 відсотків харчової продукції тоді, як перед війною було навпаки (в Америці-ж на сільсько-господарську продукцію тепер припадає 37 відсотків, замість 40 відсотків перед війною). Звідси зменшення участі Європи в промисловій продукції з 39 відсотків у 1913 р. до 31 відсотків у 1925 р.

Що-до світової торгівлі, участь Європи теж зменшується тоді, як значення Америки та Азії в цій галузі збільшується. Справа, звісно, стосується тільки зовнішньої торгівлі окремих держав і ось, виявляється що зовнішня торгівля Європи зменшилася на 11 відсотків. А це багато важить з огляду на те, що в Європі є тепер сотні кілометрів нових кордонів. Натомість зовнішня торгівля Злучених Держав збільшилася на 37 відсотків, а Азії — на 36 відсотків.

Наводили ці дані, "Дойтше Бергверксцайтунг" слушно називає їх "знаменними символами". Разом із тим, цей орган магнатів рурської промисловості запитує: "Чи вмирає Європа?" А це і собі знаменний симптом занепаду європейського капіталізму.

### ШЛЯХ МІЖНАРОДНОЇ РЕВОЛЮЦІЇ.

(З доповіді тов. Бухаріна на московській губерніяльній партійній конференції.)

В першій половині січня 1927 р. відбулася в Москві губерніяльна конференція Весесоюзної Комуністичної Партії, на якій з докладом про міжнародне положення виступив т. Бухарін.

"Що думають про нас капіталістичні держави?" — запитує тов. Бухарін. — "Відповідю на це запитання може бути думка німецьких промисловців. Вони кажуть: "Із Росією ми провадимо чудові справи, Росія прекрасно розпачується, і ресурси невичерпані, їй треба використати, але ми не зацікавлені в тому, щоб Росія вироблювала засоби продукції".

"Така думка відбиває зайняте ресорнованість капіталістичного господарства в наших ринках. Цього протистоїть кілька чинників, а саме — революційний вплив С.Р.С.Р. Ця суперечність виявляється нині особливо сильно. Ми бачимо тепер спроби оточити нас звідусіль. Проти нас скеровано дипломатію, військову політику, проти нас роблять змови, роблять спроби оточити нас кільцем зі всіх боків.

Відповідь на нашу мирну політику — литовський переворот.

Ми за мир, бо лише з него ми маємо користь. Але за великого перепочинку та господарського будівництва ми не перестали бути партією комуністичного пролетаріату і на кожну спробу ворога ми зможемо так об'єднати свої сили, що кожний ворог зламає свої зуби об щітину наших багнетів".

Висвітлюючи далі питання міжнародної революції, т. Бухарін каже: "Міжнародна революція — факт, лише сліпі люде можуть заперечувати: "а де ця міжнародна революція?" Міжнародна революція привела до встановлення влади пролетаріату в нашій країні, міжнародна революція скинула кілька корон в Європі, вона виявляється в національно-визвольному русі в Хіні, в страйковій англійських майнерів і т. д.

Міжнародна революція йде і ми стоїмо в її центрі. Зріст революційних сил дає нам більшу певність, що ми перемаємо".

### "ПІДЗЕМНА ГАЛИЧНИНА" НА РОСИЙСЬКІЙ МОВІ.

По відомостям з Радянської України, там перекладено і пристосовано до російської сцени драму М. Ірчанна "Підземна Галичина", що в недалекому часі вийде з друку. Переклад, за згодою автора зробив А. Гал.

**НЕЗБУВАЙТЕ,**  
 що місяць від 15. лютого до 15. березня є місяцем допомоги будові У.Р.Д. в Торонто!

### ЧОРТОВЕ КОЛЕСО.

Недавно тому було оголошено новий "договір дружби" між Францією і Югославією. Стильки вже є мирних і дружніх договорів, що майбутня війна обов'язково буде військовою друзів, або дружньою військовою.

Франко-югославський договір витримано, звичайно, в такому самому дусі. Вигляд херувимчика, а пахне порохом, або смердить сіркою — як хочете. І справа: не встиг ще цей договір виплутитися з дипломатичного яйця, як Муссоліні закличав на всю свою країну, не виключаючи і коханой Альбаниї:

— Як! Франція провадить переговори з Білгородом? Не стерплю! Роз-з-з-орю! Дайте мені мій обріз! Держіть мене, а то я переплугну через Альпи. Держіть, а то я виплугну з власної шкіри!

І Муссоліні в пику Франції негайно склав з Німеччиною договір про ненапад.

— Що таке? Договір Італії з Німеччиною! — заревів французький міністер Брїян. — Це провокація. Це демонстрація. Дайте мені мою виолончелю.

І Брїян негайно опинився в обіймах Польщі. Гарантійний договір. Договір про дружбу.

Договір про що хочете. Від цієї серії договорів Англія починає хвилюватися і надуло свої дипломатичні вуш. Вона в свою чергу складає договір з Італією, що в свою чергу викликає неспокій Німеччини, яка в свою чергу починає зближуватися з Францією. Це в свою чергу викликає неспокій Польщі, що вже без всякої черги починає зближуватися з Угорщиною, а ця остання утворює союз з Румунією.

Від усього цього чортівни вважає за потрібне захилюватися Бельгія, що починає віддалятися від Франції, яка починає провадити переговори з Англією, яка, якій, якому... О моя голово... моя голово. Отакі то тонкості демократичної механіки миру, всіх цих договорів гарантійних, мирних, арбітражних, союзних, проти-союзних, розпропересоюзних.

Тепер розвинулася не тільки сила договорів, але й сила миролюбців. Уже цей рік доведеться нобелівську премію ділити між трома. Чемберлейном, Брїяном і Штрєзєманом: що-ж буде на той рік? А в тим, Муссоліні і Чан Цо-Лін можуть спати спокійно: нобелівську премію їм обов'язково буде дано в найближчий рік.

("Lumaine").

творчости в Тобі й заявлять. З яким завзяттям й самосвітлостю прешся до нового життя, як жадібно хватєш кожний новий культурний свій здобуток.

Слава й глибока шана Тобі робітничо класо. Честь Тобі молодиста творча руко, що починаєш будувати вже й для себе.

Бував, твій.

### "СНЕП ШАТС".

ПРИМІРНА ЛЕКЦІЯ.

Дмитро рахував, рахував і нарешті таки прийшов до заключення, що нік не виходить.

— Я такі не можу. — Чому не можеш? — питала жінка.

— Не виходить!  
 — Ади, Степан не має старої роботи, більше дітей і вона все хора і до організації належать обоє, щось до трох, чи більше і газети передплачують і книжок багато в них і на все дають і гроші мають...

— Чи я знаю, чого воно так? Мені не виходить!  
 — А вже-ж, я і газети "Українських Робітничих Вістей" не позволю принижити. Я ще й "Робітничі" хочу цим разом. Там так всього багато пишеться!

— Але що-ж я зроблю?  
 — Роби, що хочеш, а я таки ще й до жіночої організації запишусь і до Робітничого Запомогого Товариства.

— Воно не завадило-б вже й мені записатися до Р.З.Т., а то навіть скорше, чим тобі, але це треба троха почекайти, бо тепер нема звідки. Я ніби рахуюєсь свідоміший, але до цього часу лише на словах, а на ділах нема нічого.

— А що я тобі казала, га?  
 — Ти казала... Казати одне, а виконати друге.

— Як-би ти був порядним, то все було-б добре!

— Чого-ж ти вцепилася мене? Чи я пропуював?

— Ще гірше. Я вчора вираховувала, що за п'ять років "вгадування" в "О.Б.Ю." ти вже програєш поверх п'ятьсот доларів. І ще граєш. А за ті гроші можна було передплатити всі робітничі газети, які тільки є на світі і належати до всіх робітничих організацій та бути на рівні з іншими робітниками. Коли-б ти сьогодні заслаб, то тебе навіть ніхто не відвідав-би. Ти ані з церквониками, ані з патріотами, ані з робітниками. А тепер думаєш, що відмовити одному робітничому газету.

Дмитро похилив голову в долину.

— Він був сердитий, але лекцію жінки мусів прийняти за дійсний факт.

Жінка бачучи, що чоловік мовчить, ще більше робила наоступ на него та докоряла йому.

Вона мала рацію.

Таких Дмитрів'є ще сьогодні сотки міль нами.

— Дежкі-потраїти на гемблярстві не поверх п'ять соток, а поверх тисячу доларів.

Винуди свою працю мов з моста в волю.

А коли спитати такого чоловіка дати на добру шіль, то "нік не виходить".

Таке трапляється навіть між членами наших організацій.

З цим треба покінчити.

Гемблярство нічим не ріднитися від п'ятики.

Гембляр і п'як, — одне товариство.

Драпака.

### ПРИЙОМ ГНИЛИМИ ЯЦЯМИ.

Студенти з центральної і полуднево-американських країн, які вчаться в Парижі, обкинули консервативного генерала Цяморро, нікарагванського посла до Франції, Англії і Італії, гнилыми яйцями в Парижі і викрикували йому: "проч зраднику". Консерватисти Нікарагви запросили 5,000 американських жовнів, щоб втримати насильно при владі проти волі народа. Ліберали хотять прогнати консервативів, які запровадили Злученим Держави.

# СТОРИНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

## ЯК БОСИ ОБХОДЯТЬСЯ З МАЙНЕРАМИ.

В Норвегії майже мільйон варварів, які працюють оскільки сотні майнерів. До роботи йдуть три милі під землею. З того одні мільйони до гори. Заробітна плата така мала, що багаті майнери заробляють від 40 до 60 долларів на місяць, наражаючи на каляцтво й смерть в кожній хвилині; деякі заробляють трохи більше.

Боси обходяться з людьми, як з собаками; ніхто не почує слова від босів без додатку вуличної лайки. Майнери пробували поборовакти босівську підлість через свою організацію Майн-воркерс Юніон оф Канада й тільки вона зачала приходити більше майнерів на конійні мітинги й більше обстоювати до того інтереси твої, як компанія дала оголошення до Газети, що майна в Норвегії потребує майнерів до стадої праці. Багато прийшло мейнерів і мейнерів-емігрантів. Боси давали емігрантам роботу, майнерам казали, що для них роботи нема. Коли один майнер сказав, що він робить тут чотири роки вперед і він повинен дістати роботу, то бос сказав йому: "Я не даю, хоч-би ти робив тут чотиринадцять років, для тебе роботи нема". Люди приймали до роботи так багато, що не було для них місця в майні. Кожного дня по кілька звертали від офісу до дому. Деяких везли на три дні від ряд, що приходили зібрані до роботи й мусли вертати до дому.

Так робили боси три тижні. Описав зачало відправляти майнерів з роботи: нових, які не могли видавати багато вугля, а старих, які їм не подобалося тому, що старішали оборонити свої права й не давали собі паявати в очі.

Юніа не могла зробити нічого, щоб не дозволила відправляти старих майнерів з роботи тому, що не всі майнери стоять солідарно в організації; компанія знає це дуже гарно й пробує вивести організацію тоді, коли вона здає. Боси знають добре, що, коли майнери не приходять на конійні мітинги масово, а тільки прийдуть кількісно, де робить пару сот майнерів, то з ними можна робити те, що босам подобається на шкоду майнерів.

Є такі майнери, що не приходять на мітинги, тільки ходять і нараюють, що юніа не добра, бо нічого не робить. Боси повинні знати, що юніа це юніа й коли юніа будуть приходити на мітинги, ставити свої домагаєння до босів, робити інески й доглядати над ними, заставити комітет піти до босів з нашими домагаєннями, то тоді й юніа буде добра й бос буде хотіти говорити з нашим комітетом, бо боси знають, що за нами є сила усіх майнерів.

Косован.

## РУКИ ПРОЧ ВІД ХІНИ.

Старанням Ц.М.К. Компартії Канади в недали, 30 січня ц. р. в Роял театрі відбувся протестний мітинг проти імперіалістичної війни, яка гродить в теперішній час з боку капіталістичних держав проти хінеского трудового населення. На цей мітинг прибуло велике число місцевих Хініа, що своїм масовим прибутком здивували й інших робітників. І справді такою заінтересувані Хініа робітничими мітингами у Венкувері а ще не бачив. Та попомню того, що багатьом щасливим прийшлося стояти за сценою з браку крісел в театрі, то ще поперд дві сотки людей стояли на вулиці до пізньої години вночі з надією, що хтось вийде з мітінгу, а на його місце їх пускати до сцени. Але на дармо. Ніхто не рушив з місця. Кожний присутній сидів за словами бесідника. Тов. Моріарті в своїй палкій промові з'ясував історію Хініа, навіть бруталні наслідства грабінків капіталістичного імперіалізму, вказав на тяжкі умовини життя в Хінах для робітників, які

## ПРОТЕСТ ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ В ПОЛЬЩІ.

Дня 9 січня ц. р. відбулося в Тімміс, Онт. велике протестне міче проти бруталного терору польської шляхти й буржуазії над працюючими масами Західної України.

Віче відбулося в залі У.Р.Д. при співучасті 450 людей, головою міч був т. Н. Возіако, секретарем т. М. Д. Ткачук, а головним промовцем т. М. Платник.

Резолюцію протесту ухвалено й розіслано п'ятьма містами.

Місцевий англійський часопис "The Citizen" помістив цю резолюцію в шостій й з дуже гарними коментарями.

Присутній.

## НОВИЙ ВІДДІЛ ТУРФДІМ.

Дня 23 січня ц. р. відбувся в околиці Голдборо-скул, пошта Торонто, Атта. масовий мітинг в домі т. Петра Плясца, який скликав т. І. Іванчук.

На мітинг прибуло поважне число фермерів й фармерок, а також загострились на нього т. Рудак, що підозрює як кольтуртер з робітничою літературою. Завдяки його допомозі нам вдалося організувати відділ ТУРФДІМ, до якого вписалося 20 членів.

Тов. Рудак пояснив найперше цілі й значення освітньої робітничо-фермерської організації, після чого прочитано статут ТУРФДІМ, який присутні прийняли одностайно.

Новий відділ ТУРФДІМ рішив поробити відразу всі заходи, щоб побудувати свій власний дім, а поки що буде він приміщуватись в домі т. П. Плясца на 3 дол. місячного ренту.

Після цього вибрано заряд відділу, до якого ввійшли наступні товариши й товаришки: Іван Іванчук, голова; Андрій Кохан, заступник голови; Михайло Барто, прот. секретар; Франко Кохан, заст. прот. секр.; Василь Кохан, скарбник; Михайло Зарівний, бібліотекар; Ольга Іванчук, кольтуртер. Контрольна Комісія: Петро Плясца, Григорій Порончук і Михайло Кохан. Членський впадок зібрано покіщо 7 долларів.

Товариш з відділу взявся відразу до роботи, приготувавшись до представлення н. н. "Гайвороння", драми в 3 діях. Прихід з цього представлення рішено обернути — половиною на фонд робітничої преси, а половиною на будову робітничого дому.

Бажаючи вам, товариші, якнайкращих успіхів, я бажаю ще сказати вам,

## 3 РОБІТНИЧОГО РУХУ.

Організаційно-освітній праця в відділі ТУРФДІМ.

На різних зборах відділу ТУРФДІМ, на яких давали звіт заряд і річні комітети з діяльності за цілий рік, окалося, що комітети, як-тосані, організаційні, місцеві й шкільні багато дечого не виконали з ухвал 7 з'яду.

Одною головною причиною, яка стояла й стоїть на шляху розвитку організації, це пасивність членства з одної сторони, а з другої те, що члені комітетів не всіляко засвоєно методи ведення праці в організації.

Все так робиться, що спускається на одних і тих самих одиниць, що завжди весь тягар організаційній спадає на одній й ті самі плечі.

Оказалося із звітів, що комітети так існували, як задуха Куркулєнко в "Коложаках", негальгоно.

В резолюції 7 з'яду говорилось, що кожний відділ повинен відкрити читальню, й організаційно-освітній комітет робив спробу, повилаклад книжки в кутку Укр. Роб. Дому й хай читають сами. Книжки поклажили два вечері й бібліотекою знову до шари й замкнув. Члені комітету шарились скоро й вже по читальні.

І так майже з кожною ухвалою з'яду. Багато в нас неадаст, як треба б конче викорити й направити. Те саме вноситься до всіх комітетів. На різних зборах приходились членам цих комітетів таки добре червонити перед членством, як приходило давати звіт. Але одно вже добре, а то те, що хоч вже здається, як чогось не виконано так, як треба.

З новим роком зістали вибрані нові урядники, а з ними й поформовано нові комітети, які в діяльності взялись за працю енергійно. Відкрито курс англійської мови, на який вчашає околом 60 учнів і учениць. Постараємося до добру вчителю, який згоден на три місяці, три рази в тиждемі. Відкрито курс географії й історії, який відбувається днями, бо вечері всі заняті. Робиться спроба закупити більшу кількість літератури до бібліотеки, яка дуже бідна в Келгарі. Видано вже одно число стінгазети, в якій дечому виправляли наші помилки й тим самим дали всім змогу виробитися дописувачами. На місяць лютий призначено повістки кампанія з збільшенням членства наших організації.

## ПОЛЬСЬКЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ.

В суботу, 30 січня зала Укр. Роб. Дому в Транскона була вивонена по березі робітниками й робітничими Транскона: Польське Робітнче Товариство з Виніпегу, а глядио його аматорський кружок (Кулко Драмматичне) градо представлення "Веселі й легкі комедії" "Сватки" і "Еден сен женіц". Поминувши це, що сама штука досить весела й интересна, але справедливість каже признати, що й самі автори вивалялись на сцені дуже вдоволюю.

Польським робітникам Виніпегу треба поградувати, що беруться до освіти й заложили своє товариство, а при ному згуртували досить здібних аматорів. Це показує, що й польські робітники будуться і значняють братися до праці над собою і до організації. Це представлення показало, що й польський робітник здібний бути чимсь більше, що і він може чогось вивчитися й другим показати на сцені. Представлення річ корисна, бо дає розумну розумку так другим робітникам, які слухають і бачать, як і тим, що грають роль на сцені. Роль привичково вчаться думати, виступати перед людьми, оформити правильно і до рини, окремі ставати перед публікою, а через це творове певність себе. Так самі зміст представлення дечого навчав. В цім випадку заміне було, як то пани обходяться із своєю присутію. Та й виніпегські польські товариші мабуз зрозуміли це раніше, бо тому і заложили своє окреме робітн. товариство, хоч в Виніпегу є ріжні польські товариства. Говорять, що за це власне, що вони зрозуміли, що вони є члені працюючої класи, другі товариства польські в Виніпегу, які стоять під проводом хитрунів, відмовили польському робітничому товариству салі на представлення.

Так само в Трансконі є польські робітничі й робітничі, які ще не належать до своєї робітничої організації. Вони повинні подумати над собою і або записатись в члені до Польського Робітничого Товариства в Виніпегу, або завізятися в Трансконі відділу виніпегського польського товариства. Лише в робітничій організації місце для робітника. Життя без організації, це не є життя, а вістала вегетация. Польське Робітнче Товариство в Виніпегу буде будувати Польський Робітничий Дім у Виніпегу і всі польські робітники не лише в Виніпегу й Трансконі, але в цілій Канаді, повинні допомогти будові, бо коли завяжеться добрий осередок, з него буде потім виходити освіта й наука по цілій Канаді для польських працюючих мас. Все ка корисна річ мусить мати якісь початок. В Канаді є так багато працюючих Пользяк, що прямо дивно, чому досі ніхто про них не чув багато. Вони могли-б мати навіть велику свою організацію працюючих, навіть свою газету, яка освідомляла-б їх, а це вийшло-б їм і їхнім дітям на користь. Це самі польські робітники

## НА БУДОВУ УКР. РОБ. ДОМУ В ТОРОНТО.

На фонд будови Укр. Роб. Дому в Торонто, зложилы на мітінгу 30 січня наступні товариші у виніпегу:

Українська Робітнча Кооператива \$100.00.

Польський Відділ Робітничої Оборонної Ліги \$25.00.

по \$20.00 зложили: Іван Яськевич, М. Рудий;

по \$10.00 зложили: І. Колісник, М. Гриниш, П. Федорук, т-ка Даніельчук, М. Тимунь, М. Шпиря, Яків Чопович, І. Бойчук, М. Горбатюк, П. Мотюк, А. Скакум, М. Шахтер;

по \$6.00 зложили: т-ка К. Баран, Іван Стефанійський;

по \$5.00 зложили: Н. Добуш, Н. Челюк, М. Маковський, Юстина Чопович, М. Луциш, Теодор Громик, Е. Петрик, Ф. Феліа, М. Яськів, С. Беркета, І. Тимошко, Ф. Кучник, Василь Кухарчук, І. Яньків, т-ка Ф. А. Яськевич, т-ка Н. Грекул, Василь Стехнюк, П. Трогалинський, Гр. Баран, І. Унгурин, А. Малавчук, Гр. Горбатюк, Павліа Горбатюк, П. Косс, Сава Держичука, І. Паранич, В. Челюк, Чернякський, Петро Романко, Димитро Романко, Шляхтяк, І. Гудча, маленька Е. Перко, М. Мельник, П. Сколодара, М. Павлович, П. Термія, Я. Бобікюк, Ю. Цюпа, І. Робчевський, Г. Зубав, Я. Черниць, Паран Нянчик, А. Кришків, М. Кондрат, П. Сморган, А. М. Спрингельський;

по \$4.00 зложили: Т. Баран, С. Портрей, І. Гриниш, О. Діаба;

по \$3.00 зложили: І. Змійовський, П. Зрадовський;

по \$2.00 зложили: П. Матієвич, Пильнох, Т. Тофан, П. Чорний, Іван Телюх, І. Павлович, Марія Романчук, Аксентій Дудала, І. Чорний, А. Олексів, Антонія Премляк, Р. Беркета, К. Скленчук, Іва Гафтар, Онуфрій Олексів, О. Галайлович, І. Коренюк, Магда Дирів, Ю. Фотюк, Іван Дідух, В. Григор, С. Черниць, М. Панич, Степан Зрадовський, Гр. Пінчик, Т. Грік, Ю. Грік, А. Тофан, М. Медржецький, М. Мельник, С. Олійник, Євген Стефанійський, І. Федія, Параска Никитин, Гр. Тимофійчук, О. Вовчок, С. Романович, Т. Дивік, т-ка М. Петрик, Лукаш Османський, діти родини Паничів, Т. Романчук, В. Олійник, І. С., Іван Добровольський, безімєний, П. Коржак, Марія Павлович;

по \$1.00 зложили: т-ка Зрадовська, Теодор Кобелюк, т-ка Качмар, Іван Вікорський, П. Телюх, П. Лепай, Ю. Прихода, Василь Лисичук, Н. Буряк, С. Сорока, П. Павлинич, П. Куліш, М. Ткачук, Д. Панич, Р. Венгрин, Д. Т., І. Фаціяста, школярка Зося Романко, Міжечка, Дмитро Дорош, Посид Мацькевич, М. Лашин, О. Терещин, П. Джевіс, А. Сікорський, Сидор Олійник, П. Пережницький, І. Зворський, О. Грік, Євген Чорний, М. Дубов, маленька Телюх, М. Кичиш, Іван Гуменюк, Анна Лятоцька, Емілія Виворська, І. Марушак, С. К-ий, безімєний, І. Н. Трушак, І. Батрин, Доу Цівянув, нечитий підпис, С. Яськевич, Степан Яськевич, Юлія Яньків, І. Скакум, Н. Яньків, Целявський, Славоко Горбатюк, Євген Горбатюк, В. Панич;

І. Павлик 50 ц.; Н. Пропокок 35 ц.; безробітний 18 ц.

Разом всіх жертв в готівці зібрано \$703.03.

Деклярації: Михайло Маджеский \$15.00; по \$25.00: Григорій Грекул, З. Тимунь, Розумяк; по \$20.00: Посид Сморган, С. Коржак; по \$15.00: Марія Погодица, Атодофія Стасів; по \$10.00: О. Погодиц, С. Сорока, Н. Шцяцький, П. Чортюк (Левинський), Іван Пакуляк; по \$5.00: М. Кондрат, В. Вогаячук, П. Кучник, Данило Москалик, С. Горбатюк, Ф. Зуб, С. Ткачук, М. Дубов; Т. Тимків \$3.00; Т. Стасів \$2.00; І. Гой \$1.00.

Разом декларіяцій \$276.00.

(Повиші декларіяції вже майже зібрані.)

Позички: І. Куницький 500.00; Ф. Громик \$200.00; по \$100.00: Яків Чопович, Василь Санец, Теодор Зуб, Аксентій Маланчук, Михайло Маковський, М. Рудий, Гриниш, С. Романко.

Разом безпроцентовой позички 1,500 долларів.

Жертв ..... \$ 703.03

Деклярації ..... 276.00

Позички ..... 1,500.00

Разом ..... \$2,479.03

Всім жертводавцям шира подяка Будівельний Комітет.

## ЗБАГАТИТЬ СВОЮ БІБЛІОТЕКУ НОВОЮ КНИЖКОЮ

на яку так довго всі чекали. Наші читачі і читачки дуже люблять читати спогадки з революції і громадянської війни на Україні не тільки тому, що вони цікаві, але й тому, що в них описані всі події правдиво. Великою популярністю гнаються спогадки пролетарського письменника М. Ірчана. Майже нема вже такої хати, де не читали-б першого тому спогадків т. Ірчана "ТРАГЕДІЯ ПЕРШОГО ТРАВНЯ", а ось недавно окремою книжкою, вийшов другий том, що звється

# В БУРЯНАХ

В незвичайно гарній і зрозумілій для всіх формі, т. Ірчан описує в цій книжці великі революційні події на Україні в 1920 році. На Радянській Україні появилася досі на цю книжку чимало прихильних рецензій, де зазначено, що "В БУРЯНАХ" читається з великим зацікавленням як спогадки, а як літературний твір.

Спішіть з замовленнями! Книжка видана на гарному папері і має 192 сторінок друку. Весь дохід з розпродаж цієї книжки призначений на будову Українського Робітничого Дому в Торонто, Онт.

ЦІНА КНИЖКИ ВЖЕ З ОПЛАТОЮ ПЕРЕСІЛКИ ТІЛЬКП 50 ЦЕНТІВ.

Секретарі всіх робітничих організацій, головно відділів ТУРФДІМ повинні замовляти більшу кількість цієї цінної книжки.

Замовлення з грішми посилайте на таку адресу: UKRAINIAN LABOR NEWS Cor. Pritchard & McGregor Sts., — — — Winnipeg, Man.

## НОВА КНИЖКА! НОВА КНИЖКА!

Тільки-що вийшла з друку інсцензована поема Тараса Шевченка в 3-ох картинах з прологом

# ГАЙДАМАКИ

Інсцензував відомий творець українського революційного театру Лесь Курбас. З цієї поєми можна хоч приблизно познайомитись з новими шляхами театру на Радянській Україні. Ціла інсцензація написана віршом. Радимо в першу чергу всім тим товаришам і товаришкам, що цікавляться театральним мистецтвом, купити і перечитати цю оригінальну інсцензацію.

ЦІНА 25 ЦЕНТІВ.

Замовлення з грішми посилайте на адресу: UKRAINIAN LABOR NEWS Cor. Pritchard & McGregor Sts., — — — Winnipeg, Man.

## ПРЕКРАСНА НОВА ДРАМА

ЩОПНО ВИЙШЛА З ДРУКУ, І ЯКА ПОВИНА ЗАЦІКАВИТИ ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДРАМАТИЧНІ ГУРТИ в Канаді й Злучених Державах.

## ДВА СВІТИ.

Світ пануючих й світ працюючих. Дуже добре надається до вистав на робітничих сценах. Деяких осіб всіх 15, але з них лише 6 з поважнішими ролями, а решта роль невеличкі, хоч важкі.

Гардероба також не вибаглива: звичайна панська й робітничі. Сценерія простенька. Зміст дуже цікавий й зрозумілий.

ЦІНА ПРИМІРНИКА 25 ЦЕНТІВ.

Замовляйте зразу по кілька примірників, щоб не розспусувати ролей.

Драма надається також до читання й зміст її повчачий, бо малоє життя панів і робітників на американському континенті.

Замовляйте такі зразу для організацій, для драмгуртків, для вистав і для читання.

Замовлення посилайте до: UKRAINIAN LABOR NEWS COR. PRITCHARD & MCGREGOR, WINNIPEG, MAN.

## ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!

Повідомається всім інтересованих, що стараннями Відділу ТУРФДІМ у Виніпегу, видано і продається наступні книжки:

"Перша сотня", збірка найкращих українських пісень з під пера найвидатніших українських композиторів	\$4.00
"Юрко Довбуш", драма на 5 дій	50 ц.
"Гроші", драма на 3 дії	35 "
"Товариство пшник", комедія на 3 дії	25 "
"Свіогорі", гра з забавами для шкільної дівтори	75 "

Разом ..... \$5.75 ц.

Кожне драматично-співачке товариство повинно замовити для себе повищі книжки, з котрих скористає дуже багато.

Хто хотів би замовити всі згадані книжки, той дістане їх за \$5.00.

Замовлення з готівкою посилайте на адресу: UKRAINIAN LABOR TEMPLE BRANCH Cor. Pritchard & McGregor Sts., — — — Winnipeg, Man.



Українські організовані робітники в Торонто будують Український Робітничий Дім. На образку показано компанію мовців під будинком. Незабудайте посліпати своєю жертвою, щоб допомогти своїм товаришам в Торонто здійснити свою давню мрію — збудувати велику робітничу інституцію.

# ПРЕСОВИЙ ФОНД “УКР. РОБ. ВІСТЕЙ”

Листопадський Комітет, Іст Киддонна, Ман.	\$58.25
Стефан Кавула, Гемтрем, Міш. (збірка)	15.75
Онуфрій Васильєв, Лоскар, Алта.	12.00
Ірина Панчеша, Вінніпег, Ман.	2.00
Д. Ластівка, Колддей, Алта.	1.00
Ф. Мельниченко, Гемнтон, Онг. (збірка)	1.00
Стефан Турчин, Монреал, Кве.	1.00
В. Мухомел, Саскатун, Саск.	1.00
М. Маколейчук, Едмонтон, Алта.	1.00
Дмитро Чучук, Вінніпег, Ман.	1.00
Мартин Навроцький, Веланд, Онг.	1.00
Никола Захаровський, Брентфорд, Онг.	1.00
М. Гриняк, Донновер, Алта.	1.00

## Іст Киддонна, Ман.

Дорогі Товариші! Передаємо на Ваші руки готівкою \$153.95, яка вилучена в місяці листопаді в користь передавати і пресовий фонд на нашу робітничо-фармерську пресу. Засновано було в нас пресовий комітет, старання якого устроєно було для згаданого ціля кількох підприємств, збираю передавати і пресовий фонд на ліста в доложиво всіх можливих зусиль до успішного переведення цієї кампанії. Правда, що лікві матеріальні умовини були головного перешкодою до осягнення кращого успіху з цієї кампанії, але все-ж таки пошасталося нам що-то придбати для нашої дорогої преси. Всі українські робітники і робітниці і їхні діти, що гуртуються при У.Р.Д. в Іст Киддонна, були переняті широким працю в користь нашої преси, вислід з якої випав доволі потішаючий. Понинче садують імена колекторів, що збирали на передавати і пресовий фонд і імена жертвodawців:

Тов. Л. Сторжук зібрав на лісту ч. 511 на передавати \$2.00	
Тов. О. Феній зібрав на лісту ч. 502 на передавати \$8.00	
Тов. І. Прохач зібрав на лісту ч. 493 на передавати \$10.00	
Тов. І. Корницький зібрав на лісту ч. 507 на передавати \$2.00	
Тов. Ф. Боднар зібрав на лісту ч. 498 на передавати \$4.00; на лісту ч. 490 на пресовий фонд:	
Ф. Боднар	50
Т-ка Боднар	25
Розом	75
Тов. П. Кузич зібрав на лісту ч. 494 на передавати \$10.00; на лісту ч. 486 на пресовий фонд:	
П. Кузич	\$1.00
П. Ткач	25
В. Пецький	25
Р. Фліс	10
Д. Лутиць	10
А. Роман	10
П. Джексон	10
М. Сєвич	10
М. Нідер	10
М. Рєваковський	10
Розом	\$2.20
Тов. Гр. Панчеша зібрав на лісту ч. 495 на передавати \$6.00; на лісту ч. 487 на пресовий фонд:	
І. Борейко	25
Д. Возник	10
Розом	35
Тов. І. Осмерчук зібрав на лісту ч. 504 на передавати \$8.00; на лісту ч. 496 на пресовий фонд:	
І. Осмерчук	25
Г. Осмерчук	25
Розом	50
Тов. І. Хєхита зібрав на лісту ч. 510 на передавати \$10.00; на лісту ч. 501 на пресовий фонд:	
І. Хєхита	25
В. Бойчук	25
Розом	50
Тов. Н. Ківах зібрав на лісту ч. 502 на передавати \$6.00; на лісту ч. 498 на пресовий фонд:	
Н. Ківах	50
І. Сухорукий	25
П. Роман	25
Розом	\$1.00
Тов. Н. Балай зібрав на лісту ч. 508 на передавати \$4.00; на лісту ч. 499 на пресовий фонд:	
Н. Балай	50
Тов. І. Курши зібрав на лісту ч. 633 на передавати \$2.00; на лісту ч. 651 на пресовий фонд:	
І. Курши	50
Тов. М. Гаух зібрав на лісту ч. 500 на пресовий фонд:	
М. Гаух	50
Тов. П. Головчук зібрав на лісту ч. 493 на пресовий фонд:	
П. Головчук	50
Тов. В. Іваночко зібрав на лісту ч. 489 на пресовий фонд:	
Василь Іваночко	1.00
Олена Іваночко	1.00
Богдан Іваночко	25
Франка Іваночко	25
Розом	\$2.50
Тов. А. Бігалько зібрав на лісту ч. 497 на пресовий фонд:	
А. Бігалько	\$1.00
Тов. Петро Бойчук зібрав на лісту ч. 2687 на пресовий фонд:	
Петро Бойчук	\$1.00
Тов. Я. Курши зібрав на лісту ч. 488 на пресовий фонд:	
Я. Курши	25

## Повторення:

Передавати на “У.Р.В.”	\$81.00
Передавати на “Ф.Ж.”	1.00
Передавати на “Робітничу”	7.50
Пресовий фонд на “Робітничу” з ліст	6.40
Пресовий фонд на “У.Р.В.” з ліст 12.05	46.00
З підприємств	153.95
Розом	\$153.95

Всім жертвodawцям і колекторам і всім тим, що брали участь в наших листопадних підприємствах Листопа.-

довий Комітет складає широк товари-ську подяку.

За Листопадський Комітет:  
П. Кузич.

## Гемтрем, Міш.

Тов. Стефан Кавула зібрав на лісту ч. 669 на пресовий фонд “У.Р.В.”:	
С. Лоскар	\$5.00
С. Кавула	2.00
Н. Малай	1.00
П. Васильєв	1.00
Р. Костелько	1.00
В. Губик	1.00
П. Петруш	50
Д. Круцюк	50
Ю. Петришин	50
М. Головатий	50
Н. Остасічук	50
С. Скоч	50
Н. Балажок	50
В. Бураковський	25
І. Карбер	25
Ф. Солонюк	25
В. Кривоніс	25
Д. Присніюк	25
Розом	\$15.75

## Едмонтон, Алта.

Тов. Е. Тилимчук зібрав на лісту ч. 542 на передавати “У.Р.В.” \$8.00; на лісту ч. 4750 на пресовий фонд:	
Гр. Говчанюк	\$2.00
С. Павлюк	1.00
В. Дутчак	1.00
Е. Тилимчук	1.00
П. Кифорук	1.00
М. Шумовський	50
Никола Миронюк	65
А. Штема	50
Л. Кузич	50
А. Гавронюк	50
Н. Равлюк	25
Розом	8.40

## Гемнтон, Онг.

Тов. Ф. Мельниченко зібрав на лісту ч. 3434 на пресовий фонд “У.Р.В.”:	
Ф. Мельниченко	50
Данило Іванчук	25
А. Мальований	25
Розом	\$1.00

## Мельні, Саск.

Товаришу Редактор!  
В цих листі засядаю Вам переказ на \$8.00. На лісту число 417 я приєднав двоє нових передплатників, що висносив \$4.00, а \$4.00 висносив на відновлення своєї власної передплати. Хоч правда, що я повинен і більше вислати від себе, однак під цю пору неогледи більше і передплатників тут тяжко дістати. Кожна партія має тут свої погляди і хоч не один з них вважає й бачить, що він на миленький швидко, то однак не хоче зрозуміти правди і піти правдивим шляхом. Правда, що декотрі з них уже починають прозирати, однак їх чорносорочники тримають за пошу, щоби не пішли і не попередили їх. Тут є аж троє товариств: гр.-православне, гр.-католицьке і січ. Та по правді скарати, ні одне з них не має сили існувати, бо ніодне з них не має достаточної кількості членства.

Іза релігійних суперечок всі вони подробились і тепер фактично ніяк не існує. Хіба як роблять як пущених, то члені їх добре посваряться, побються і з тим розходяться. І така їх робота. А це завдяки тому, що в них нема дійсно просвітної літератури, яка отворилаби їм очі і показала, де корінь лиха і як до него зібратись, щоби його з поміж себе викорчувати і кинути між тих, що нам його впадали. Ми-ж робоча класа і нас є мільони і перемага була-би певно по нашої стороні, як що ми скинули-б окуляри з очей і взялися до праці над собою. Нас є мільони, як я вже згадав, а висносивачів тільки горстка, але в них в руках влада, в них сила преса, банки, в них все, все. В них єдність, конференції. А в нас багато дечого бракує. Хоч правда, в нас є своя діяно робітничая преса, яка отворяє робітничі очі, але робітничу дивитись ще дуже мушніми очима на чисту воду.

На закінчення я ще звязую, щоби кожний робітник і робітниця різлі і фабрики стали читачами “У.Р.В.”, “Фарм. Життя” і “Робітничі”.

З товаришським привітом,  
Іван Косминка.

## Форт Пелл, Саск.

Дорогі Товариші! Послаю вам щорічну передплату на “У.Р.В.” в сумі \$4.00 і 50 ц. на пресовий фонд і прошу вибачити, що в не предбан одного передплатника і більше пресового фонду.

газеті не можна вислати на кредит, бо вона не є паська, а робітничая і немає капіталіа. Отже ми повинні обовязково платити за газету з гори за цілий рік або половину року, бо дуже потрібний кожний цент в наших виданнях. Інші вимовлялись від передавати говорачи, що це більшовицька газета і вони бояться її читати, бо піш може їх за це не висповідати. Робітничая газета, кажуть ті люди, пише лише про самі страйки і безробіття та про організацію, отже через те вона для них не добра. А в від себе кажу тим людям, що газета як “У.Р.В.”, “Ф.Ж.” і “Робітничая” саме засадують від робітників, щоби вони їх підтримували, бо ці газети вярз дають робітникам і фармерам здоровий корм і вказують, яким шляхом належить нам всім йти, щоби діждатись кращого завтра. Вони теж вказують, як боротись з висносивачами, які забирають працю нашу і наших батьків і ще отримать збути ту працю від наших дітей забрати.

Переглядіть, товариші, робітничу пресу, а побачите, про які корисні справи там пишеться. Якраз про такі, які до нас найбільше відносяться. Там друкується теж гарні оповідання і взагалі дуже інтересні новинки. Ось в оповіданні про американських індіан, “Фармерске Життя” пише дуже добре про всі фармерські справи і “Робітничая” теж помагає дуже похвалюючи статті про здоровя людини, як виховувати малі дїтя на здоровий і чесний членів працюючого суспільства і т. д. Одним словом робітничая преса пише про все те, що робітники і фармери потрібно знати.

І ви, товариші, котрі ще не маєте “У.Р.В.”, “Фарм. Життя” и “Робітничі”, заперенуйте собі чимськоре хоч одну з цих газет, а самі переконаєтесь, котра газета краща, чи та що виходить з робітничої друкарни, чи та, що з паськово-петлярського табору. Тому пару років і б був неосвідомлений і не мав робітничої преси очинити, а зараз є переконаний, що нам всім треба діяти, щоби наша преса була як найкраща, щоби змогла успішно боротись з ворогом працюючого народу.

З товаришським привітом,  
І Ш.

## СПОГАДИ З ВОСННОГО ЛИХОЛІТТЯ.

Вінніпег, Ман.

Від 1914 р. до сьогодні наш селянин і робітник в західних українських землях переживають страшний літаи, які терплять від гнобительсько-капіталістич. Вже в 1914 році, коли капіталістичная влада зпалавла світову війну, тисячі наших працюючого народу мусили віддати своє життя в жертву для царського панування, а свою майно для підтримання капіталістичної влади, бо загав наших робітників і селян не був ще тоді свідомий своєї сили і своїх класових інтересів. Одні були примушені йти до війська битися за інтереси буржуазії, другі падали жертвами полевих судів.

В той час був заведений т. зв. “Standrecht” тоб-то вишковый закон. Тодішнє повільно йшло в більший літ на руку пануючій класі і якої її агенти благословили ще недешевий нарід, визнаючи його брати до рук зброю і битися “за христову віру і вітчизну”.

В часі живини 1914 р. військові і австрійська влада в Сх. Галичині забрала не тільки мущин, але і дївчат, а навіть дітей, підозрювачи їх в шпонажї і закидуючи їм арду австрійської влади. По цілій Галичині почилися великі арештування; тисячами стагди арештованих до повитоних місць, де всаджали їх до тюрем і опісля без ніякого суду вислали або розстріляли. Набільше практикувала це у Львові в тюрмі на “Бригадах”, де денно вшано 6 до 10 людей.

Дуже мала частина арештованих перебрала ту глосбулю царську “культуру”. Рівно-ж і до війська на фронт забірала царська влада декотрих арештованих не зважаючи на те, яке пекло перейшов дані ввзяв до той пори.

Я, як такий, що все те пережив, набрав з часом твердого переконання, що робітники і селяне повинні зареपरятись ідеєю робітничої солідарности і об’єднатись в спілку з робітниками і селянами всего світа, позавидати цей несправедливий жорстокий лад, а встановити лад рівности, братерства і воли.

В. Киріаїл.

## СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ.

В “У.Р.В.” з 1. лютого, в статті “Або залишити Хіну, або буде вигнани”, вкрасила нема помилка, а саме там, де Євген Чен каже: “Я говорити мовою міністра Закозрдних справ Хіни, що репрезентує-ніні близько три мільони Хінів, має бути — що репрезентує нині близько триста мільонів Хінів.”

## КУТОК РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА.

### ОПІКА Р.З.Т. НАД СВОЇМИ ХОРИМИ ЧЛЕНАМИ.

Вестон, Онг.

Бажаю розказати про те, як широко дають відділові заряди Р.З.Т. про своїх членів.

Я занедужав дні 2. січня ц. р. і як майже кожний інший робітник, я всім не був приготований на такий нагляд випадок. Затеелефонував до відділового секретаря і поінформував його, як справа зі мною мється: а хорий і без ніяких засобів. Недавній до мене навідалися опікунни хорих. Пришли, розвідали я знову піши, але не забули про мене. В найкоротшій часі зійшовся заряд і виріши дати мені похищо зі своєї каси запомогу за два тижні, яку опікунни хорих принесли мене вже до аниччї. Тут розказав я їм чого мені конче треба й товариші опікунни купили мені всі необхідні ричи.

Мущу ширю й прямо сказати це всім, що відколи я тут в Канаді я не бачив від я ніколи, щоби звичайним робітником запомігувалось хтось так ширю, як наше Р.З.Т. опікується мною і всіми своїми членами. А тим самим бажаю всім тим робітникам і робітниці, що ще бують і досї від Р.З.Т., щоби вони прозирли вже раз, позбулись своєї байдужности й упередженности до робітничих організацій і в своїм власнім як і в інтереси всі прауючої класи приналежали до робітничого руху й до робітничих організацій, а перш за все до Р.З.Т.

Чим для українського робітника є Р.З.Т., це найбільше можна зрозуміти з моєї маленької пригоди, яку я пережив такіт в ліничці з одним стареньким Англіємцем.

Зантересувало його те, що до мене навідується так багато товаришів. І справді, як не один, то другий товариш або товариця заглядають до мене кожного дня, а в неділю — то коло могого ложка дійсний мітинг.

І от згаданий Англієць, містер Г., питає мене, звідки у мене так багато приятелів, чи я найшов їх в церкві чи на вулиці, чи де инде. Тоді я йому пояснив, що все це мої товариші й товарицькі організації: одні товариші з партії, другі з ТурФДМ, а ще інші з Р.З.Т. При цьому я розказав подробиці, що таке Р.З.Т. і як воно дає про своїх членів.

Старенький Англієць неначе позавидував мені й сказав припадением голозом: “У мене нема приятелів”. А дальше додав, немов допитуючись, що він дуже бажав-би вступити до нашого Р.З.Т., але хто його тепер приймає в 75 р. життя!

Я зрозумів старенького англієського робітника й відчув дуже живо його смюток. У нього нема приятелів; хоч може й має він ще своїх пару доларів, але приятелів у нього нема, нема людей, щоби його відвідали, розвеселили, щоби виявили якийсь людський інтерес і співчути до нього. Він самітний — в старості літ, бо він не міг чинче хотів належати до ніякої робітничої організації, а коли й належав до якоїсь церковної або буржуазної організації, то вони не дбали про нього як вони старенького дідуся. Він їм своє дав і вони більше не потребують його знати. Буржуазний світ зі своїми організаціями і це світ самолюбства особистого, а не світ самолюбства людського, як щире братнє почувування супроти ближнього.

Затямте се собі добре всі ви українські робітники, що ходите собі одином, не дбачи про те, що з вами може статись в найбільшому майбутньому. Гладіть, щоби і вам не довелось сказати собі колесе: Про мене нема кому заглядати, нема в мене друзів, я круглий сирота.

Родина з’організованих робітників киде вас в свої ряди, де кожний самітний сирота-пролетар знайде шире братнє співчути й поміч!

В. Лучак.

## ПОДЯКИ ГОЛОВНОМУ ЗАРЯДОВИ Р.З.Т.

Кінстон, Онг.

Цим складаю головному й місцевому заряду мою найщирішу подяку за моральну та фінансову піддержку, яку я отримав в сумі \$70.00 підчас могого перебування у шпиталі з причини каліцтва, якого завзяв при праці дні 23. вересня м. р. Цей день був для моїх рідних більше болючим, як для мене самого, коли довідались, що їх тато і одинокий кормитель не верне від праці домів, бо опинився в шпитальних мурах з поломаною ногою.

### От що значить бути членом так великої родини, як Р.З.Т. в ТурФДМ в Канаді

Не меншу подяку складаємо опікуннам хорих і всім товаришам, що віддідали мене та приносили мені літературу, часопісі і т. д.

Товариші Робітники! За всім місяцям моєї приналежности до Р.З.Т. я заплатив членської вкладки вісім доларів, а отримав запомоги від Головного Заряду Р.З.Т. в сумі сімдесять доларів, значить — Головний Заряд звернув мені цих вісім і ще подарував мені з Головної каси Р.З.Т. 62 дол. Чи бачили ви, товариші й товарищї, що не стоїте ще в рядя Р.З.Т., що-б була друга така подібная організація запомогува як Р.З.Т.?

Чи бачив, або чи отримав то від панських запомогів або асексураційським компаній таку запомогу як я або другі члені від нашого Р.З.Т.?

Думаю, що цим не може ніхто похвалитись, бо панські організації такої запомоги, а спеціально українському чорноробові — не дадуть.

Тому звертаюсь до вас, кур. робітників і робітниці, клянчу: йдіть всі як один і впусітьєсь в члені Р.З.Т., бо це є вашим обовязком! Висночивши в члені Р.З.Т., ви не робите нікому ласки, а забезпечуєте себе на ліху годув.

Тому всі йдіть вряду Р.З.Т.!

З тов. привітом,  
Ів. А. Перейма.

## РІЧНІ ЗВІТИ Р.З.Т.

Лоскар, Алта.

Відлі Р.З.Т. в Лоскар з’організовано 1. липня 1926 р. На початку вписалось 16 членів. Зараз наш відділ числить 27 добровольчих членів і 3 із залегалими вкладками. Відділ за час свого існування, тоб-то за 7 місяців відбув: 7-відділових, 2 спеціальних і 1 річний збори. Від заснування відділу було 2 хорих членів, яким виплачено запомоги з каси Головного Заряду на суму \$22.00.

Фінансовий звіт представляється як слідує:  
Загальні приходи \$208.20  
Загальні розходи 194.90

Остає на 1927 р. \$ 14.30  
Повинний заряд \$14.30 є мильній: має бути \$13.30. — Прим. Редакції.

До заряду на 1927 рік зістали вибрані: Я. Осадчук, голова; С. Смаль, секр.-скарбник. Опікунни хорих: Іва Бєгий, В. Пилиховський і К. Рудик. А. Бєрко, В. Сенк і М. Лємчук, контролери.

С. Смаль, секр. скарбник.

Нордєг, Алта.

Річні збори відділу Р.З.Т. в Нордєг, Алта. відбулись дні 19. грудня 1926 р. Відділ числить 21 добровольчих членів і членкинь. Нових членів вписалося за 1926 р. 17; засновано курс граматичи і політичної економї. Відділ відбув 12 місячних зборів, 3 спеціальних і 2 дискусійних читань.

Фінансовий звіт представляється так:  
Приходів \$244.46  
Росходів 237.73

Остає в касі на 1927 р. \$ 6.73  
До годового заряду на 1927 рік уїшли: Ю. Однєський, голова; І. Галян, рек. секр.; П. Морис, секр. скарбник. Опікунни хорих: Г. Пригулка, І. Макал і Л. Кузич. Інспекційна комісія: С. Трухан, Т. Штемко і А. Котик.

За річні збори: П. Морис, голова, секр. скарбник.

## СПРОСТУВАННЯ.

З загальним звітї Р.З.Т., помішеном в 11. числі “У.Р.В.”, зайшла помилка під заголовком “виплачено запомоги хорим”, а то: було надруковано Вест Форт Вільям, Онг. \$152.50, а мало бути \$249.50 і Форт Вільям, Онг. надруковано \$290.70 а мало бути \$183.50.

Ом. Хомицький, секр.-скарбник.

## ЧИТАТЕ “ВОРКЕРА”

Кожний класово свідомий робітник повинен передплатувати і читати робітничу газету

## The WORKER

Офіційний орган Комуністичної Партії Канади.  
Передплата на рік виносить \$2.00, на піврік \$1.00.  
Зашліть передплату такіч з нуни!  
— Адреса: —  
THE WORKER,  
Room 301, Turret Bldg,  
95 King St., East,  
Toronto, Ont.

## КОМЕДІЯ! ШАЛАПУТ! КОМЕДІЯ!

СТАРАННЯМ ДРАМГУРТКА ПРИ ВИДІЛІ ТОВАРИСТВА УКР. РОБ.-ФАРМ. ДІМ У ВІННІПЕГУ відограється

### В СУБОТУ, 12. ЛЮТОГО 1927 РОКУ

В УКР. РОБ. ДОМІ В ВІННІПЕГУ  
дуже смішну комедію в 5-ох діях К. Гайнського п. н.

## ШАЛАПУТ

Комедія ця дуже весела і грається перший раз на сцені Укр. Роб. Дому в Вінніпегу. В цій комедії беруть участь найкращі аматори-коміки. Приходіть в суботу, 12. січня